**РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА**

**KUZEY MAKEDONYA CUMHURİYETİ**

(име на основното музичко и балетско училиште / Müzik ve Bale İlkokulunun Adı)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 (место и општина / Yer ve Belediye)

Одделение \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Sınıf

Учебна година 20\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_

Öğretim yılı

Д Н Е В Н И К

за групна настава во основното музичко и балетско образование

Müzik ve Bale İlkokulu Eğitiminde Grup Dersleri İçin

G Ü N L Ü K

Корица / Kapak

**РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА**

**KUZEY MAKEDONYA CUMHURİYETİ**

(име на основното музичко и балетско училиште **/** Müzik ve Bale İlkokulunun Adı)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 (место и општина / Yer ve Belediye)

Одделение \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Sınıf

Учебна година 20\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_

Öğretim yılı

Д Н Е В Н И К

за групна настава во основното музичко и балетско образование

Müzik ve Bale İlkokulu Eğitiminde Grup Dersleri İçin

G Ü N L Ü K

**Раководител на паралелката / Sınıf Öğretmeni**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

стр. 1 / s. 1

Распоред на часовите / Haftalık ders programı

важи од \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ до \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 ‘den ‘e kadar geçerlidir.

|  |  |
| --- | --- |
| ДеновиGünler | Време / Zaman |
| Претпладне / Birinci devre | Попладне / İkinci devre |
| Понеделник / Pazartesi |  |  |
| Вторник / Salı |  |  |
| Среда / Çarşamba |  |  |
| Четврток / Perşembe |  |  |
| Петок / Cuma |  |  |
| Сабота / Cumartesi |  |  |

важи од \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ до \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 ‘den ‘e kadar geçerlidir.

|  |  |
| --- | --- |
| ДеновиGünler | Време / Zaman |
| Претпладне / Birinci devre | Попладне / İkinci devre |
| Понеделник / Pazartesi |  |  |
| Вторник / Salı |  |  |
| Среда / Çarşamba |  |  |
| Четврток / Perşembe |  |  |
| Петок / Cuma |  |  |
| Сабота / Cumartesi |  |  |

важи од \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ до \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 ‘den ‘e kadar geçerlidir.

|  |  |
| --- | --- |
| ДеновиGünler | Време / Zaman |
| Претпладне / Birinci devre | Попладне / İkinci devre |
| Понеделник / Pazartesi |  |  |
| Вторник / Salı |  |  |
| Среда / Çarşamba |  |  |
| Четврток / Perşembe |  |  |
| Петок / Cuma |  |  |
| Сабота / Cumartesi |  |  |

стр. 2 / s. 2

**Наставен план според кој се изведува наставата**

**Dersin gerçekleştirilmesi için eğitim planı**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Задолжителни предметиZorunlu dersler | Број на часовиDers sayısı | Име и презиме на наставникотÖğretmenin adı ve soyadı | Време на реализацијаGerçekleşme süresi |
| НеделноHaftalık | ГодишноYıllık | Од‘dan | До’e kadar |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

стр. 3 / s. 3

стр. 4 / s. 4

СПИСОК НА УЧЕНИЦИТЕ И ОЦЕНКИ ЗА УСПЕХОТ

ÖĞRENCİ LİSTESİ VE BAŞARI NOTLARI

стр. 5/ s. 5

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Главна книга / Ana defter | Реден број / Sıra numarası | Презиме, име на родителот/старателот и име на ученикот/ученичката,Soyadı, ebeveyn/velinin adı ve öğrencinin adıместо и датум на раѓањеDoğum yeri ve tarihi**I полугодие ученикот описно се оценува****Öğrenci okuma yılının ilk yarısında betimleyici olarak değerlendirilir.** | Наставник (по инструмент) / Öğretmen(enstrüman için) |
| **Задолжителни предмети и оценки за успехот / Zorunlı dersler ve başarı notları** |
| Солфеж со елементарна теоријаTemel teori ile solfej | ТеоријаTeori | СолфежSolfej | ИнструментEnstrüman | Изборни програмиSeçmeli programlar |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Годишни оценки / Yıl sonu notları** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Главна книга / Ana defter | Реден број / Sıra numarası | Презиме, име на родителот/старателот и име на ученикот/ученичката,Soyadı, ebeveyn/velinin adı ve öğrencinin adıместо и датум на раѓањеDoğum yeri ve tarihi**I полугодие ученикот описно се оценува****Öğrenci okuma yılının ilk yarısında betimleyici olarak değerlendirilir.** | Наставник (по инструмент) / Öğretmen(enstrüman için) |
| **Задолжителни предмети и оценки за успехот / Zorunlı dersler ve başarı notları** |
| Солфеж со елементарна теоријаTemel teori ile solfej | ТеоријаTeori | СолфежSolfej | ИнструментEnstrüman | Изборни програмиSeçmeli programlar |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Годишни оценки / Yıl sonu notları** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Главна книга / Ana defter | Реден број / Sıra numarası | Презиме, име на родителот/старателот и име на ученикот/ученичката,Soyadı, ebeveyn/velinin adı ve öğrencinin adıместо и датум на раѓањеDoğum yeri ve tarihi**I полугодие ученикот описно се оценува****Öğrenci okuma yılının ilk yarısında betimleyici olarak değerlendirilir.** | Наставник (по инструмент) / Öğretmen(enstrüman için) |
| **Задолжителни предмети и оценки за успехот / Zorunlı dersler ve başarı notları** |
| Солфеж со елементарна теоријаTemel teori ile solfej | ТеоријаTeori | СолфежSolfej | ИнструментEnstrüman | Изборни програмиSeçmeli programlar |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Годишни оценки / Yıl sonu notları** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Главна книга / Ana defter | Реден број / Sıra numarası | Презиме, име на родителот/старателот и име на ученикот/ученичката,Soyadı, ebeveyn/velinin adı ve öğrencinin adıместо и датум на раѓањеDoğum yeri ve tarihi**I полугодие ученикот описно се оценува****Öğrenci okuma yılının ilk yarısında betimleyici olarak değerlendirilir.** | Наставник (по инструмент) / Öğretmen(enstrüman için) |
| **Задолжителни предмети и оценки за успехот / Zorunlı dersler ve başarı notları** |
| Солфеж со елементарна теоријаTemel teori ile solfej | ТеоријаTeori | СолфежSolfej | ИнструментEnstrüman | Изборни програмиSeçmeli programlar |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Годишни оценки / Yıl sonu notları** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Главна книга / Ana defter | Реден број / Sıra numarası | Презиме, име на родителот/старателот и име на ученикот/ученичката,Soyadı, ebeveyn/velinin adı ve öğrencinin adıместо и датум на раѓањеDoğum yeri ve tarihi**I полугодие ученикот описно се оценува****Öğrenci okuma yılının ilk yarısında betimleyici olarak değerlendirilir.** | Наставник (по инструмент) / Öğretmen(enstrüman için) |
| **Задолжителни предмети и оценки за успехот / Zorunlı dersler ve başarı notları** |
| Солфеж со елементарна теоријаTemel teori ile solfej | ТеоријаTeori | СолфежSolfej | ИнструментEnstrüman | Изборни програмиSeçmeli programlar |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Годишни оценки / Yıl sonu notları** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

стр. 6 / s. 6

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Изостаноци / Devamsızlık | Информација за родителот/старателотEbeveyn/Velinin verileri | ЗабелешкаNot |
| ВидTür | Месеци / Aylar |
| IX | X | XI | XII | I | II | III | IV | V | VI |  |  |
| ОправданиÖzürlü |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| НеоправданиÖzürsüz |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ВкупноToplam |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Изостаноци / Devamsızlık | Информација за родителот/старателотEbeveyn/Velinin verileri | ЗабелешкаNot |
| ВидTür | Месеци / Aylar |
| IX | X | XI | XII | I | II | III | IV | V | VI |  |  |
| ОправданиÖzürlü |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| НеоправданиÖzürsüz |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ВкупноToplam |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Изостаноци / Devamsızlık | Информација за родителот/старателотEbeveyn/Velinin verileri | ЗабелешкаNot |
| ВидTür | Месеци / Aylar |
| IX | X | XI | XII | I | II | III | IV | V | VI |  |  |
| ОправданиÖzürlü |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| НеоправданиÖzürsüz |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ВкупноToplam |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Изостаноци / Devamsızlık | Информација за родителот/старателотEbeveyn/Velinin verileri | ЗабелешкаNot |
| ВидTür | Месеци / Aylar |
| IX | X | XI | XII | I | II | III | IV | V | VI |  |  |
| ОправданиÖzürlü |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| НеоправданиÖzürsüz |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ВкупноToplam |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Изостаноци / Devamsızlık | Информација за родителот/старателотEbeveyn/Velinin verileri | ЗабелешкаNot |
| ВидTür | Месеци / Aylar |
| IX | X | XI | XII | I | II | III | IV | V | VI |  |  |
| ОправданиÖzürlü |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| НеоправданиÖzürsüz |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ВкупноToplam |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

(Прегледите од страниците 6 и 7 се повторуваат заклучно до 20 и 21 страница.)

(6. ve 7. sayfadaki görünümler, 20. ve 21. sayfaya kadar tekrarlanır.) стр. 7 / s. 7

ДНЕВНИК

ЗА НАСТАВНА РАБОТА ПО ДЕНОВИ И ПРЕДМЕТИ

GÜNLER VE DERSLERE GÖRE ÖĞRETİM ÇALIŞMALARI İÇİN

GÜNLÜK

стр. 22 / s. 22

|  |
| --- |
| СЕПТЕМВРИ / EYLÜL |
| Наставен предмет, датум: / Öğretim dersi, tarih: |  |  |
|  |  |  |
| ИЗОСТАНОЦИ / DEVAMSIZLIK | ИЗОСТАНОЦИ / DEVAMSIZLIK | ИЗОСТАНОЦИ / DEVAMSIZLIK |
| Име и презимеAdı ve soyadı | опр.özürlü | неопр.özürsüz | Име и презимеAdı ve Soyadı | опр.özürlü | неопр.özürsüz | Име и презимеAdı ve Soyadı | опр.özürlü | неопр.özürsüz |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Вкупно / Toplam |  |  | Вкупно / Toplam |  |  | Вкупно / Toplam |  |  |
| Наставен предмет, датум: / Öğretim dersi, tarih: |  |  |
|  |  |  |
| ИЗОСТАНОЦИ / DEVAMSIZLIK | ИЗОСТАНОЦИ / DEVAMSIZLIK | ИЗОСТАНОЦИ / DEVAMSIZLIK |
| Име и презимеAdı ve soyadı | опр.özürlü | неопр.özürsüz | Име и презимеAdı ve soyadı | опр.özürlü | неопр.özürsüz | Име и презимеAdı ve soyadı | опр.özürlü | неопр.özürsüz |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Вкупно / Toplam |  |  | Вкупно / Toplam |  |  | Вкупно / Toplam |  |  |
| Наставен предмет, датум: / Öğretim dersi, tarih: |  |  |
|  |  |  |
| ИЗОСТАНОЦИ / DEVAMSIZLIK | ИЗОСТАНОЦИ / DEVAMSIZLIK | ИЗОСТАНОЦИ / DEVAMSIZLIK |
| Име и презимеAdı ve soyadı | опр.özürlü | неопр.özürsüz | Име и презимеAdı ve soyadı | опр.özürlü | неопр.özürsüz | Име и презимеAdı ve soyadı | опр.özürlü | неопр.özürsüz |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Вкупно / Toplam |  |  | Вкупно / Toplam |  |  | Вкупно / Toplam |  |  |
| Додатна настава / Ek dersler | Дополнителна настава / İlave derlser | Забелешка / Not |
|  |  |  |

(Прегледите од стр. 23 до 32 се повторуваат за секој месец посебно, почнувајќи од септември до јуни.)

(23. sayfadan 32. Sayfaya kadarki görünümler eylülden haziran ayına kadar her ay için tekrarlanmaktadır.) стр. 23 / s. 23

ДНЕВНИК ЗА СЛОБОДНИ УЧЕНИЧКИ АКТИВНОСТИ

SERBEST ÖĞRENCİ ETKİNLİKLER GÜNLÜĞÜ

|  |
| --- |
| ВИДОВИ НА СОДРЖИНИ И АКТИВНОСТИ НА УЧЕНИЦИТЕÖĞRENCİ ETKİNLİKLERİ VE İÇERİKLERİNİN TÜRÜ |
| Наставен предмет, содржини и активностиÖğretim dersi, içeriği ve etkinlikleri | Време на одржувањеGerçekleşme süresi | Број на присутни ученициEtkinliğe katılan öğrenci sayısı |
| Ден и број на часовиGün ve ders saatleri |
| Наставен предмет: / Öğretim dersi: |  |  |
|  |  |
| Наставен предмет: / Öğretim dersi: |  |  |
|  |  |
| Наставен предмет: / Öğretim dersi: |  |  |
|  |  |
| Наставен предмет: / Öğretim dersi: |  |  |
|  |  |
| Наставен предмет: / Öğretim dersi: |  |  |
|  |  |
| Наставен предмет: / Öğretim dersi: |  |  |
|  |  |
| Наставен предмет: / Öğretim dersi: |  |  |
|  |  |
| Наставен предмет: / Öğretim dersi: |  |  |
|  |  |

(Прегледите од стр. 33 се повторуваат и на стр. 34.)

(33. sayfadaki görünümler, 34 sayfaya kadar tekrarlanır.) стр. 33 / s. 33

ЕВИДЕНЦИЈА НА РЕАЛИЗИРАНИТЕ ЧАСОВИ И СОДРЖИНИ

GERÇEKLEŞEN DERS VE İÇERİKLER KAYDI

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Наставен предметÖğretim dersi | Број на часови според наставниот планÖğretim planına göre ders sayısı | Одржани часовиTutulan ders sayısı | % | Планирани содржиниPlanlaştırılmış içerikler | Реализирани содржини во %% olarak gerçekleştirilmiş içerikler |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

Раководител на групата Директор

 Grup yöneticisi Müdür

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

стр. 35 / s. 35

СПИСОК НА УЧЕНИЦИТЕ КОИ ПРИМИЛЕ СВИДЕТЕЛСТВО

ŞAHADETNAME ALAN ÖĞRENCİ LİSTESİ

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Ред. бр.Sr. no. | Име и презимеAdı ve Soyadı | ДатумTarih | Потпис на ученикот/родителотÖğrenci/Ebeveyn imzası |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

Раководител на групата Директор

 Grup yöneticisi Müdür

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

стр. 36 / s. 36

Податоците ги прегледале на ден \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_година.

İş bu veriler tarihinde gözden geçirilmiştir.

Раководител на групата Директор

 Grup yöneticisi Müdür

М. П. / M. Y.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

стр. 37 / s. 37